

EN Sterile, single-use pen needles

ES Agujas para pluma estériles para un solo uso

PT Agulhas esterilizadas de uso único

PL Sterylne, jednorazowe igły do wstrzykiwaczy

CS Sterilní jednorázové jehly pro injekční pero

SK Sterilné jednorazové ihly do injekčného pera

SL Sterilne igle za peresnik za enkratno uporabo

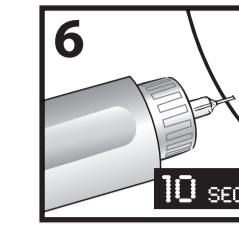
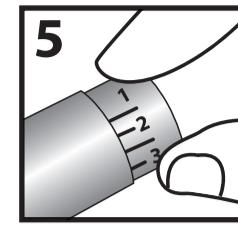
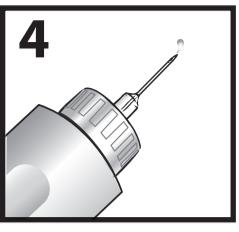
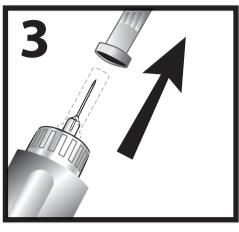
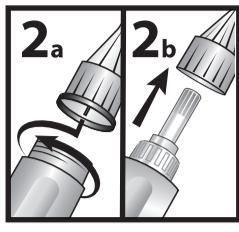
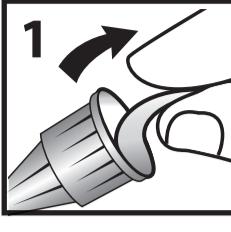
ET Steriilsed ühekordseid kasutatavad pen-noelad

LV Sterilas, vienreiz lietojamas pildspalveida pilnīgācēs adatas

LT Sterilos, vienkartinio naudojimo injektorius adatos

RO Ace pentru pen sterile, de unică folosință

SR Стерилне пен игле за једнократну употребу



**Sterilní jednorázové jehly pro injekční pero**

Určeno k použití v injekčním peru pro podávání injekční aplikaci léčiv.

**PONÍZKAMA:** Přečtěte si, jakou vellosť s dékou jehly máte použít, aby se ujistili, že pro pero používáte správnou jehlu. Matice-H žádostník zkrat, požadující o pomoc. Stejně postupujte, pokud jste zdravotník, o kterém nebo dle rodiče, který potřebuje pacientem.

**Jak se připravit na injekci:**  
Vyberte mimo všechnu a dnešníku injekci. Místo využití často měřte, aby nedošlo k zatvrnutí tkáně. Léčivo můžete aplikovat do tukové tkáni brucha, hýdri nebo na vnitřní stranu části zpevnětu od horní části stehna. Nedoporučuje se podávat injekci do horní části paže nebo na vnitřní stranu stehna, protože v tomto případě je vysoké riziko, že by možně dojde k poškození pacienta.

**Technický podání injekce:** Místo využití a techniku podání injekce vám doporučují vaši zdravotník. Doporučení: Injekce do kožní fasy pod uhlom 90°. Doporučuje se, aby abdóminální injekci předložit hladce a nejdál od svého tkáňového pásu. Dopravte injekci do tukové tkáni brucha, hýdri nebo na vnitřní stranu stehna, protože v tomto případě je vysoké riziko, že by možně dojde k poškození pacienta.

**Pro zjištění navrhované délky jehly do vašeho věku a BMI viz tabulka níže:**

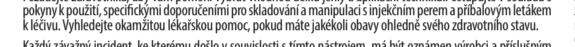
VĚK	BMI	DÉLKA JEHLY*
Děti < 12 Velmi štíhlí dospělí	Bez kožní fasy, kůlky využití	S kožní fasou, výpich pod uhlom nebo kůlky využití
	všichni	4 mm, 5 mm, 6 mm 6 mm
Dospívající (12–18 let) nadávka (BMI > 25)	průměr	4 mm, 5 mm, 6 mm 8 mm
	nadávka (BMI > 25)	4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm 8 mm, 10 mm, 12 mm**
Dospělí	průměr	4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm 8 mm
	nadávka (BMI > 25)	4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm 8 mm, 10 mm, 12 mm**

\* Použijte zdravotníku, aby vám pomohl vybrat vhodnou délku jehly, injekční techniku a místo injekce.

\*\* Doporučuje se také osobám aplikujícím velké injekty díky nebezpečí rizika promezí zrůstlosti.

**UPOZORNĚNÍ:**

Zabráňte infekcím. Jehly pro injekční pero nepoužívejte opakovány ani je s někým sdílejte. Nepoužívejte jehly pro pera, pokud je indikativním indikátorem, že oběma základním pomocí. Injekce do kožní fasy pod uhlom 45°. Tato technika podání injekce se doporučuje pouze v případě, že mate velmi malo podkožní tkáň. Minimální uhlík by měl být 45°. Pokud je uhlí menší než 45°, lečová se nemusí dostat do podkožní tkáni. Injekce ke kožní fasy pod uhlom 90°: pokud je vrstva podkožní tkáni vcelkem silná, můžete injekci podat ve vytvořené krávotku. Ještě nevytvoríte kožní fasu, doporučuje se zavěřit jehlu po uhlom 90° a zvítězit krávotku jehly nebo jejího středu (délka je 6 mm).



Sejměte vnitřní ochrannou krytku tak, že za ní v přímém směru zatáhněte. Zabráňte tomu ohnuti jehly a/nebo poškození hrany jehly.

Požádejte zdravotníka, aby vám pomohl vybrat vhodnou délku jehly a aplikaci techniku. Postupujte v souladu s pokyny k použití, specifickými doporučenými pro skladování a manipulaci s injekčními perami a příslušenstvím k léčivu a kůži. Vyhledejte okamžitou lekařskou pomoc, pokud máte jakékoli obavy ohledně svého zdravotního stavu.

Každý závažný incident, ke kterému došlo s souvislostí s tímto nástrojem, má být oznamen výrobci a příslušným místním orgánem/kompetentním orgánem statutu správy.

**SL****Sterile igle za peresnik za enkratno uporabo**

Namenjene so za uporabo z injekcijskimi peresniki za subkutanu injekcijo zdravil.

**OPOMBA:** Na napelki oddajte premer in dolžino igle, da preverite ali uporabljate pravo iglo za injekcijski peresnik. Če ste slabovidni, prosite za pomol. Premer in dolžino igle preverite tudi, če ste zdravstveni delavec, skrbnik ali družinski član, ki pomaga bolniku.

**Kako se pripraviti na injekcijo:**

Izbritek in razkužite mesto injekcije. Pogoste spremembe mesta injekcije, da se izognete otrdelosti tkiva. Zdravilo lahko vbrzite v mačkovino tkivo na bruhcu, zadnjici ali zunanjem oziroma sprednjem strani stegna. Injekcijo v nadlakti ne morete injekcijo v zadnjici ali paže, ker je to mesto veliko vreganje za injekcijo v místu.

**Tehnické iniciranje:** Za nasvet o mesti in tehniki injekcije pozrite zdrojne navodila za injekcijo v kožni gube na výšku (pod uhlom 90°), aby predložili injekcijské pera.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Pripomienka: da injekciu v kožnej gube na výšku (pod uhlom 90°), da preprečíte preloženie injekcie.

**Injekcijské pera:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Injekcijské pera s kôžou gubu pod uhlom 90°. Biežne inicieracie injekcie sú v mäsovine.

**Príprava predloženia:** Inj